

ANALISIS
EDICION SPECIAL

Ortografia nobo a kibra e alma etimologico di Papiamento

Colonisacion moderno di e idioma materno di e Arubiano

***E idioma propio di Aruba tabata parti di lucha pa Status Aparte**

***Jossy Mansur semper a adverti pa pirateria contra Papiamento**

Den ambiente di carnaval, siman pasa a observa e Dia Internacional di Lenga Materno. Pa Aruba no tabata tin motibo pa celebracion pero mas bien tabata tin motibo pa protesta den un desaroyo, cu ta nifica e colonisacion moderno di e idioma materno di e Arubiano.

Idioma di un pais ta parti basico di cultura y identidad directo di e pueblo. Esaki tabata e motibo cu e lucha pa Status Aparte di Aruba a concentra su mes tambe riba e necesidad pa preserva Papiamento contra Papiamentu, cu ta dos idioma diferente.

E caracter legitimo di Papiamento como e lenga materno di e Arubiano, tabata motibo di e lucha grandi cu e fundado di DIARIO, Jossy Mehsen Mansur, a hiba pa evita cu Papiamentu a wordo forsa riba e pueblo Arubano.

Jossy Mansur no solamente a dedica su mes na presenta e thesis di soberania cultural y di idioma di Aruba. Sin cobra su pais nada, el a percura pa Aruba honra tur exigencia di por wordo yama un idioma, cu su propio gramatica, vocabulario, ortografia.

DIARIO ta e vehiculo cu Jossy Mehsen Mansur a introduci pa defende tur loke ta di Aruba y sigur e idioma di e pais Aruba, cu for di su prome momentonan tabata wordo menasa pa personanan cu kier a exigi pa Aruba adapta su mes na Papiamentu di Curaçao y Bonaire.

Un idioma ta bibo. E ta crece cu palabranan cu tempo moderno ta introduci. Awe nos ta papia di compra “online”, un ehempel di palabranan moderno cu ta uni na nos vocabulario diario como invento moderno.

Pero e base di Papiamento, no conoce “onlain”, pero “online” pasobra e base ortografico di Papiamento, ta etimologico.

E crecemento di un idioma no ta nifica cu ta kita e palabra na Papiamento pa introduci otro palabra. Na e momento cu mishi cu vocabulario di Aruba, ta mishi cu Papiamento.

Jossy Mehsen Mansur a entrega vocabulario y diccionario na Aruba den e pakete cu el a regala su pais como su aporte na e lucha di Status Aparte.

E vocabulario di Papiamento ta diferente for di e vocabulario di Papiamentu di Curaçao y Bonaire. Palabranan cu ta desconoci na e dos otro islanan ABC, ta parti di e idioma di e Arubiano.

Tambe tin palabra cu un nificacion diferente na e islanan Hulandes. “Bay bin” ta “Bay Bolbe” na Aruba, caminda ta rondia un obheto perdi pero ta busca yudansa.

Aruba conoce Diaranson, cu semper tabata Diaranzon. Aruba ta pronuncia e palabra pa e dia aki, completamente diferente cu Bonaire y Curaçao. Esaki ta haci cu Papiamento tin otro ritmo, otro entonacion, ta zona diferente na Papiamentu, cu ta termina cu un “u”, manera ta e caso cu diferente otro palabra.

Linguistanan ta bon na haltura cu Papiamento no ta Papiamentu y ta e idioma di Arubianonan basa riba e cultura y e historia di e pais Aruba.

E raiz (reis manera a pone e Arubiano ta skirbi awor) di Aruba ta diferente for di e raiz di Curaçao. Historia a haci e islanan ruman, pero cada uno cu nan identidad, nan historia, nan cultura.

Jossy Mehsen Mansur semper a spierta pa colonisacion di e idioma di Aruba, loke a sosode tambe. Pirateria a tuma luga y a horta e base etimologico di Papiamento, cu ta wordo reemplasa cu palabranan skirbi segun base fonologico riba cual Papiamentu y no Papiamento ta basa.

Awe DIARIO, cu a nace pa defende Aruba, e Arubiano y tur loke ta parti di Aruba, ta pidi gobierno pa revisa cambionan cu a wordo haci den Papiamento, cu ta wordo transforma den Papiamentu cu ta deshaci di Papiamento, e idioma oficial di Aruba.